וואָס איז דריי קלינינג?

פון א. ווײַנראַב

א סך אינדוסטריעס ווערן אדוועטייזט און עס ווערט געשריבן וועגן זיי ווי אזוי די אַרער יענע פּראָדוקטן ווערן געמאכט און ווי אזוי זיי ברענגען נוצן פאר דער מענשהייט.

"דריי קלינינג" איז א נייע אינדוסטריע און זי איז אננאנצן ערשט אלט א יאר 30. פאר די לעצטע עטלאכע פאר יאר האט זי זייער פיל אויפגעטאן אין באצוג צו דריי קלינינג. דאס קאן מען זעען פון די ספּעציעלע וועכנטלאכע און מאנאטלאכע צייטונגען און זשורנאלן וואס זיי גיבן ארויס. עס איז כדאי צו באקאנען דעם דורכשניטלאכן מענשן מיט דעם, אז הונדערטער טויזנטער מענשן זיינען באשעפטיקט אין דער אינדוסטריע. עס זיינען אנגעשטעלט די בעסטע כעמיקער; עס זיינען אויפגעבויט געוואָרן גרויסע לאבאראטאריעס אין וועלכע זיי ארבעטן אויס וויסנשאפטלאך פארשיידענע כעמישע מאטעריאלן פאר "דריי קלינינג". עס זאל אונז ניט פארדריסן וואס איך וועל זאגן, אז אויף ארויסצונעמען פלעקן פון קליידער באנוצט מען די זעלבע מעדיצין וואס דאקטוירים באנוצן פאר א קראנקן. צום ביישפּיל: אזוינס ווי כלאראפארם, פעראקסייד, וואזעלין, אליוו אויל, פארשיידענע עסיקס און זאלטצן וואס מענשן געברויכן. פון דעם כעמיקער ביז דעם פרעסער איז איינע פון די גרעסטע באצאלטע פּראפעסיעס.

מיט יארן צוריק, אויב אימעצער האט גערארפט ארויסנעמען א פלעק פון א בגד, איז געווען גענוג אז מען זאל גיין אין אפּטייק און קויפן א פלעשל בענזין און מיט דעם ארויסנעמען דעם פלעק. מיר האבן ניט פארשטאנען אז מיר שפּילן זיך מיט פייער: א סך מענשן האבן פארלארן זייערע לעבנס, ניט וויסנדיק אז בענזין איז זייער געפערלאך צו האלטן אין א הויז, ספּעציעל וואו קינדער זיינען דא.

נאך איצט באמערקן מיר אין די צייטונגען, אז דא און דארט אויף א פארם האט א פייער אויסגעבראכן און צוגענומען מענשלאכע לעבנס און די אורזאך איז געווען — ארויסגענומען פלעקן פון א בגד און געלאזט עס טריקענען זיך ביים אויוון.

איך האב דא ניט דאס פלאץ צו קאנען איבערגעבן די פילע אורזאכן. איך דיינק, אז דאס אליין איז שוין גענוג אז עס זאל אונז פירן צו דער נוצלאכקייט פון די דריי קלינינגס. און איצט לאמיר נאך דאס נעמען פון היגיענישן שטאנדפּונקט. אויב מיר ווילן זיך האלטן ריין, בייטן מיר אונזערע אונטערוועש ניט ווייניקער ווי איינמאל א וואך און מיט אונזערע אויבערשטע קליידער ווארטן מיר ביז זיי ווערן גוט אויסגעפלעקט — ערשט דאן שיקן מיר זיי צום דריי קלינער. מיר ווייסן, אז מיר קומען אריין אין א האספּיטאל באזוכן קראנקע ווארפט מען אויף אונז ארויף א ווייסן כאלאט. דאס ווערט געטאן כדי צו פארהיטן די קראנקע פון די באצילן וואס מיר טראגן ארום אין אונזערע קליידער און די צווייטע אורזאך איז, אז מיר זאלן פון די קראנקע ניט ארויסטראגן קיין שעדלאכע באצילן צו אונזער היים. איצט, אז מיר ווייסן שוין די נויטווענדיקייט פון דריי קלינינג, איז כדאי זיך צו באקאנען ווי אזוי עס ווערן גערייניקט די קליידער אין א מאדערנעם פלאנט מיט מאדערנע מאשינען.

ווען איר טעלעפאנירט אפ דעם דריי קלינער קומט דער דרייווער צו אייך אין א צען אדער פופצן מינוט ארום און נעמט צו אייערע קליידער און לאזט אייך איבער א נומער פון דעם ביל וואס ער שרייבט אן. אזוי גיך ווי ער ברענגט אריין די קליידער אין פעקטארי ווערן צו זיי צוגעטשעפּעט אזוינע "טעגס" אויף וועלכע מען שרייבט אן דעם נומער פון דעם ביל און דעם טאג, ווען עס דארף דעליווערט ווערן צוריק. דאס אליין פארהיט, אז אייערע קליידער זאלן ניט פארביטן ווערן מיט אנדערע. אין דער זעלבער צייט שטייען מענשן, וועלכע זוכן איבער די קעשענעס. די קעשענעס איבערזוכן איז זייער א וויכטיקע אויפגאבע אין א דריי קלינינג פלאנט ווייל דאס ערשטע זוכט מען, אז מען זאל דארט ניט איבערלאזן קיין שוועבעלאך, און דאס צווייטע איז, א סך מאל טרעפט אז מען לאזט איבער געלט, אדער ווערטפולע פאפירן, וועלכע ווערן פארזיגלט אין א קאנווערט און עס ווערט צוריק געשיקט צו אייך אהיים.

ווען אייערע קליידער דורך אט די ערשטע באהאנדלונגען קומען זיי אריין אין דריי קלינינג רום. דארט סארטירט מען זיי שווארצע באזונדער, ווייסע באזונדער און אזוי ווייטער. נאך דעם ווערן די קליידער אריינגעווארפן אין א מאשין, וואס איז אנגעפילט מיט "סעלווין". — דאס איז אזא מין הויך קוואליפיצירטער גאזאלין מיט בענזין, זייף און נאך פארשיידענע כעמישע שטאפן. די דאזיקע מאשין רופט זיך אן "וואש-מאשין." דאס ארבעטן פון דער דאזיקער מאשין באשטייט אין דעם וואס עס דרייט זיך אין איין זייט עטלאכע מאל און דאן אין דער צווייטער, און אין דער זעלבער צייט קומט אריין ריינער בענזין אין דער מאשין און דער אומריינער קומט ארויס. ביז עס ווייזט זיך אין א גלעזערנער רער, אז דער בענזין פון דער מאשין מיט די קליידער זיינען שוין אזוי ריין, ווי וואסער. — ערשט דאן זיינען די קליידער פארטיק ארויסצונעמען ווערן. פון דער וואש-מאשין לייגט מען זיי אריין אין אזא מין טאפ, וועלכער הייסט "עקסטראקטער". די דאזיקע מאשין דרייט זיך טויזנטער מאל אין איין מינוט און פאר דער צייט ווערט פון די קליידער צוריק ארויסגעצויגן דעם בענזין און ערשט איצט ווארפט מען זיין אריין אין א מאשין וואס דריקנט, די דאזיקע מאשין הייסט "דרייאינג טאמבלער".

די טעמפּעראטור פון דער מאשין איז איבער 200 גראד ווארים און אין דער זעלבער צייט ארבעט אן עלעקטרישער "פען" וועלכער ציט ארויס דעם געררויך פון דעם ג א ז. געוויינטלאך בלייבן נאך א פּאר פלעקן, וועלכע די מאשינען האבן ניט געקאנט ארויסנעמען: צום ביישפּיל, וואסער פלעקן, וועלכער דער גאזאלין קאן ניט ארויסנעמען. אויף דעם זיינען פאראן ספּעציעלע מענשן, וועלכע רופן זיך אן "ספּאטערס" (פלעקן ארויסנעמער). זיי באנוצן זיך שוין מיט פארשיידענע כעמישע מאטעריאלן. נאך זיי זיינען די קליידער פארטיק צום פרעסן.

דאס פרעסן איז אויך ניט ווי אמאל. היינט האט דער פרעסער קיין מורא ניט, אז ער זאל פארברענען דאס קלייד מיט דעם פרעס אייזן. די מאדערנע פרעס-מאשין האט אין זיך 120 פונט געפרעסטע פארע (סטים), מיט וועלכער זי גייט איבער דעם קלייד און פרעסט עס. געוויינטלאך דער פרעסער מוז זיין א ספּעציאליסט אין זיין פאך. עס איז מיר אמאל אויסגעקומען הערן אין טעלעפאן ווי א אידישע פרוי פרעגט מיך וואס וועט קאסטן א קלייד דריי קלינען. ווען איך האב איר געגענטפערט דעם פּרייז פרעגט זי מיך וויפיל וועט קאסטן 1 קלינען. האב איך איר געמוזט דערקלערן, אז דריי קלינען מיינט ניט צו רייניקן איין מאל און צוויי מאל און דריי מאל, — נאר טרוקענע רייניקונג.

ווי איר זעט נאך דעם גאנצן פּראצעס באנוצט מען זיך ניט מיט קיין וואסער. אבער דאס איז נאר אין באצוג צו מענערשע קליידער. און ווי אזוי מען רייניקט דרעסעס און מען פארבט קליידער — וועגן דעם אין א צווייטן ארטיקל.

אויב איר האט ניט גע-קראגן אייער צייטונג, טעלעפאנירט אונז אפ 55 409 אדער 52 213 און מיר וועלן אייך גלייך צושטעלן א קאפּיע

CLEANING and DYEING

די טעג פון פסח

מער ווי אלע אנדערע טעג פון א גאנץ יאר דערמאנט אונז וועגן דעם, אז אלץ ארום אונז דארף זיין

ריין און שיין און זויבער!

ניט נאר צוליב אייער געזונט, נאר אויך צוליב אייער באקוועמלאכקייט און אינערלאכער צופרידנהייט. איז עס ראטזאם אז אלץ אין אייער היים זאל זיין אויסגערייניקט, דערפרישט און באנייט. און אלע מיטגלידער פון אייער פאמיליע זאלן האבן ריינע קליידער סיי פאר יום-טוב, סיי פאר יעדן טאג פון א גאנץ יאר.

און איר קאנט דאס אויספירן איצט גרינגער ווי ווען עס איז פריער, דורך די נייע מעטאָדן און דער באדינונג פון

פּאַרטנאַי ברידער

א דאנק וועמען איר קאנט איצט צושיקן אייערע

מענער, פרויען און קינדער קליידער

סוטס, אָווערקאוטס און העטס

געמאכט פון די שווערסטע ווי אויך די פון די פיינסטע מאטעריאלן, פאר

דריי-קלינינג און דייאינג

און זיי וועלן צוריקגעשיקט ווערן צו אייך אין 8 ביז 24 שטונדן — און צו —

זייער ביליקע פרייזן

און געדיינקט —

פּאַרטנאַי ברידער, זיינען די וואס האבן געבויט די גרעסטע דריי קלינינג אינדוסטריע אין וויניפּעג. דאס מיינט, אז זיי האבן די גרעסטע צאל פון אלערליי מאדערנע מאשינען און די בעסטע סיסטעמע פון צופרידנשטעלנדער באדינונג.

פּאַרטנאַי ברידער זיינען געווען די ערשטע אין וויניפּעג איינצופירן די נייע מעטאדן פון דריי-קלינינג, אן שעדלאכע כעמישע שטאפן, וואס דערמעגלאכט אז די גרינדלאכסטע אויסרייניקונג זאל געמאכט ווערן אן דעם קלענסטן שאדן פאר די קליידער.

פּאַרטנאַי ברידער זיינען שטענדיק די ערשטע איינצופירן די נייסטע איינריכטונגען און כעמישע מעטאדן וואס די וויסנשאפט און די אינזשינערן געפינען אויס צו געבן די בעסטע און שנעלסטע באדינונג.

פּאַרטנאַי ברידער האבן איינגעפירט א ספּעציעלע כעמישע אפּטיילונג מיט ספּעציאליסטן וואס באשטימען אין פאראויס מיט וועלכע ניט שעדלאכע מעטאדן צו רייניקן די שמוציקסטע פלעקן און אנדערע אומריינקייטן.

די דריי-קלינינג מעטאדן פון פּארטנאר ברידער ווערן אנערקענט פון נאענט און פון ווייט. מענשן שיקן צו זייערע קליידער פון אלע שטעט און שטעטלאך אין מערב קאנאדע, און זיי ווערן באהאנדלט מיט דער גרעסטער פּארזיכטיקייט, שנעל און פּינקטלאך צוגעשיקט.

שיקט אייערע זאכן — וואס זיי זאלן ניט זיין — צו אונז, פאר גרינדלאכער אויסרייניקונג, און איר וועט זיין צופרידן

מר. נ. פּאַרטנאַי
מענעדזשער פון פּאַרטנאַי ברידער
ווינשט אין נאמען פון דער פירמע אלע קאסטאמער און פריינט און אלע אידן
א פריילאכן פסח

Perth Dye Works Ltd.

482 Portage Ave. — פּאַרטנאַי ברידער — Phone 37 266

Main Office and Plant: 482-4 Portage Avenue, PHONE 37 266 (6 lines)

Ft. Rouge Branch and Plant: 238 Lilac Street, PHONE 42 328 (4 lines)

Branches: 808 Main St. PHONE 55 188; 1062 Main St. PHONE 55 200

זעננא

(פאָרטזעצונג פון זייט 6)

— אונזער שבועה, זעננא, געדיינקסטו? שווער איז מיר יעדע רגע אן דיר, הארץ צעגייט פון בייַנקשאפט . . .

האבן ווייכע ווארטער טרערן געבראכט, האט זי זיך מער איינגעטוליעט אין אים און באנעצט זיין ברוסט מיט אירע ווארימע טרערן. און ער האט איר קאפּ געקושט איינגעגנורעט זיינע ליפּן צווישן די האר פון איר קאפּ און מיט ווארימען אָטעם זיי באנעצט.

— זיי גרייט, זעננא, כ'בין דיר איצט געקומען זאגן, אז דארפסט זיך ריכטן, אין א ליארע נאכט זאל איך קומען דיך פון דאנען ארויס'גנב'ענען. ביסטו גרייט, ליבסטע?

— אפילו אין עק וועלט, קראים, וועסט מיך נאך דיין האנט פירן, וועלן מיינע פיס שוין פון זיך אליין גיין . . .

שווער איז געווען דאס געזעגענען זיך. נאך אמאל און נאך אמאל האט מען זיך געדריקט ביז דער נאסער טוי האט א קליין ווינטעלע געבראכט און אויך זעננא'ן אין שטוב געשיקט. קראים איז זיך אויף אלע פיר, ווי א זשאבע, געפויזט ביז ער איז צוריק אין מיט'ן פעלד געווען און זיין שקאפע אפּגעזוכט.

— אנגעפּרעסן האסטו זיך מיט פרישן ווייץ, זע מ'זאל דיך ניט כאפּן. גלייכער און געזונטער וועט זיין פאר אונז ביידן, מיר זאלן זיך וואס גיכער פון דאנען אפּטראגן, — האט ער א זאג געטאן צו דער שקאפּע און ניט פארפעלט צוצולייגן זיין באק צו איר קאפּ, א לאשטשע טאן, נאך אלץ טראכטנדיק, אז זעננא איז לעבן אים.

— און מיט א הארץ פול מיט האפענונגען האט ער פלינק ווי אן אדלער זיך א זעץ געטאן אויפ'ן רוקן פון דער שקאפּע, א קיצל געטאן מיט'ן פוס אין בויך, און זי האט געהייבן פיס. עס האט גאר ניט לאנג געדויערט איז ער שוין ווידער געווען ביי זיך אין דארף.

גאנצע נעכט זיינען זיי ניט געשלאפן. זי איז געליגן ביי זיך אין בעט אין פאטערס הויז און דער קאפּ איז איר געווען פול מיט מחשבות. געכאפט א קוק אויפ'ן טיר פון צווייטן אלקיר, וואו דער פאטער שלאפט, און א טראכט געטאן, אז עס איז גאר ניט אזוי גרינג צו לאזן דעם טאטן מיט דער מאמען . . . אבער קראים. קראים!

און ער, קראים, האט די גאנצע צייט געטראכט און געשפּינט פּלענער: ווי אזוי וועט ער זי גנב'ענען? וואוהין וועט ער זי נעמען? און וואו וועלן זיי בלייבן? געטראכט און געטראכט און צו קיין אנ- דער אויסוועג זיך ניט דערטראכט. ער וועט זי צו זיך אין דארף ברענגען, צום שעך. אין זיין רשות וועט ער זי איבער- געבן, ערשט נאכדעם וועט ער מענשן שיקן צו איר טאטן, זאלן זיי אים מיט גוטן איינרעדן און וועט ער מיט גוטן ניט וועלן וועט מען כחות מעסטן, און ווער ס'וועט שטארקער זיין וועט מען שפּעטער זעען. . . .

האט קראים אפּגעווארט ביז וואנען די נעכט וועלן זיין פינסטערע, און ווען אין איינער פון די סוף חודש נעכט האט ער זיך דערוואוסט, אז טופּיק עפענדי וועט זיך שפּעט אין דער נאכט פארזאמען אין דער נאענטער שטאָט נצרת, האט אים א שטארקער קלאפּ אין הארצן געגעבן, עס האט אים אנגעהויבן צו שווינדלען אין די אויגן און אין איין רגע האט ער ביי זיך אפּגעמאכט: היינט, היינט ביינאכט מוז דאס געשעען!

האט ער זיין שקאפּע פון שטאל ארויס- געפירט, איר ליבלאך א גלעט געטאן ארום האלז און צו איר געזאגט: זע שוועסטערקע, זיי גרייט היינט, העלף צו און לאמיר מיין באשערטע קריגן. האט די ווארטער אויסגעהערט די ווייסע שקאפּע און זי האט מיט א פאדערשטן פוס א שאר גע- טאן אין דר'ערד, דעם קאפּ האט זי א שאקל געטאן ווי דאס וואלט זי געענט- פערט: פארלאז זיך אויף מיר, קראים, מיט אזא העלד ווי דו קראים אויף מיין רוקן וועלן מיר ביידע ניט פארשעמט ווערן . . . !

מיט גאר אנדערע וועגן איז קראים דאס מאל געריטן צו כפר גון ווי א זאך זאל זיך ניט טרעפן, — טאמער באגעגנט ער אימעצן אויפ'ן וועג, זאל יענער גאר ניט טראכטן וואוהין זיינע אויגן זיינען גע- ווענדעט. און וואס האט ער אין יענער נאכט דורכגעלעבט? — נאר דער וואס האט אין זיין לעבן שטארק ליב געהאט קאן דאס פילן . . . ער איז געקומען צום בארג. האט ער ווי דער שטייגער איז, אפּגעלאזט די שקאפּע פריי, אליין האט ער א פייער צעלייגט, וואס דאס האט געזאלט זיין דער ערשטער סימן פאר זעננא'ן: היינט וועט דאס גרויסע געשעען . . . און וועמען וועט דאס איינפאלן, אז דאס פייערל ביים בארג האט קראים צעלייגט, זי- כער איז דאך, אז אלע וועלן טראכטן: וואנדערער מיט זייערע קאראוואנען גייען פון ווייטן וועג, האבן זיי זיך אפּגע- שטעלט אפּצורוען און אפשר א נאכט דורכשלאפן ביים בארג. דאס פייערל האט זיך צעפלאקערט. שטעכערס האבן גע- קנאקט און געווארפן פון זיך פונקן. דער רויך האט זיך אויפגעהויבן אין דער הויך און פארשוואונדן צווישן טאל און בארג. קראים האט זיך מיט שטילע טריט גע- לאזט זיך דורך די פעלדער צו כפר נון, און ווען ער איז געקומען נאענט צום שטוב פון זעננא, האט ער זיך ווי אלע מאל אויף דער ערד אויסגעצויגן און אויף אלע פיר געפויזעט ביז ער איז צו צום שטוב. ער האט שוין געוואוסט אז זעננא וועט אויף אים אין דרויסן ווארטן, זיי האבן דאך אפּ- געמאכט: "ווען א פייערל ביי בארג זעען, קום ארויס און ווארט, ווייל געקו- מען איז דיין געליבטער". און זי האט ווארט געהאלטן. עס האט ניט געדויערט קיין עטלאכע מינוטן זינט זי האט זיך פון איר פאטערס שטוב ארויסגעשלייכט איז שוין קראים אויף זיינע פיס געווען, און ניט ריידנדיק קיין ווארט האט ער איר א כאפּ געטאן פאר אירע לענדן און ניט גע- בליבן מיט איר צווישן די פעלדער. אודאי האט די ווייסע שקאפּע געוואוסט וואס זי האט צו טאן, עס איז געווען גענוג נאר א פיפס צו טאן און זי איז שוין אנטקעגן גע- קומען, אפּגעשטעלט זיך און צוגעקוקט זיך מיט וואס פאר אן אויפרעגונג און ליב- שאפט קראים האט זעננא'ן צוערשט אויפ- געזעצט און נאכדעם אליין ארויף אויף דער שקאפּעס רוקן. אזוי ווי א גרויסער פויגל איז די ווייסע שקאפּע געפלויגן, און וואס האט זי שוין געקאנט וויסן און צו- זעען ווי אזוי עס האבן זיך צוויי ביינ- קענדע נשמות באגעגנט? זי האט נאר גע- פילט, אז שטייפער און שטייפער ווערן זייערע פיס צוגעפּאסט צו איר רוקן, וואַ- רעמקייט פון דריי קערפּערס האט זיך צו- זאמענגעגאסן און טראפּנס שווייס האבן זיך אויף די וועגן פארזייט. און נאך איי- דער זיי האבן צייט געהאט א ווארט פאר א ווארט איבערבייטן, האט שוין די שטאלצע ווייסע שקאפּע זיי געבראכט צום ערשטן פויער פון דארף עין דאר. די נאכט איז געווען פארהילט אין א שטילן שלאף. דאס דארף עין דאר איז געשלאפן און גע- הלום'ט פון א גוטן שניט, א פעטן שייער, א נייער ווייב און פון נאך אזעלכע זאכן. די גרויסע הינט האבן געלאזט הערן זייער האווקען איבער'ן דארף נאר ווי נאר זיי האבן איינער דעם אנדערן איבערגעגעבן, אז קראים איז דאס דער וואס אין א שפּע- טער נאכט געקומען זיינען זיי איינער נא- כען צווייטן שטיל געווארן. זעננא איז גע- בליבן שטיין אין דרויסן פון שטאל א צע- טומעלטע, זי האט זיך נאך אלץ ניט באַ- רואיקט און האט ניט געוואוסט אפילו אפּצוגעבן זיך א חשבון וואו זי געפינט זיך. דער ווארימער טוי האט זיך באזעצט אויף אירע נאקעטע הענט און אויפגע- דעקטן קאפּ און די קליינע קאמארן האבן געזשוזשעט אין אויער און נאכדעם גע- לאזט זייער בים.

נאר וואס וועט איצט זיין? שפּעט איז דאך אין דער נאכט און ראפא בעק, דער שאך פון דארף שלאפט שוין פון לאנג. ווי וועט אים קראים איצט וועקן? האט מען זיך דערווייל אין דער שטיל אוועקגע- זעצט אין א ווינקל פון שטאל, שטארק ארומגענומען איינער דעם צווייטן, האט מען זיך געקושט און געהאלזט, איינער פאר'ן צווייטן האט מיט א ציטער אין הארץ פון זיין גליק דערציילט. איז מען אזוי געזעסן ביז דער האן האט זיין ער- שטען קריי געטאן און ערשט דאן האט מען זיך געכאפּט, אז לאנג זיצן אזוי טאר מען ניט און מ'איז צום שטוב פון שעך געגאנגען.

— ווער איז דער וואס קלאפּט ביי מיר אין מיט'ן דער נאכט?

— שעך דו גרויסער, איך, דאס בין, איך, קראים.

— וואס ווילסטו קראים, זון פון מיין דארף אין מיט'ן דער נאכט?

— אין דיין שוץ נויטיק איך זיך, אז דיך גרויסער שעך, מיין לעבן איז אין א סכנה! . . .

— דער שעך פון דיין דארף, קראים, וועט שטענדיק אונטער זיין שוץ נעמען און העלפן איינעם פון זיינע גלויביקע, קום מיין ברודער, קום אריין ,עפגרעג.ז ם דערצייל, ווער איז דער וואס דיר געטאן שלעכטס?

האט קראים זעננא'ן אין דרויסן גע-

(שלוס אויף זייט 11)

קומט אין מאסן!

צום גרויסן מוזיקאליש - ליטעראריש וואקאלישן

איקאָר קאָנצערט

זונטאג דעם 20-טן אפּריל 8.30 אָוונט

אין פּעלעס טעאטער

(סעלקירק עוועניו)

בילעטן צו באקומען ביי אלע איקאָר טוער

איינפיכט: וויניפּעגער איקאָר קאָמיטעט

מיר באַקן דעם פיינסטן ברויט

קאָרענע ברויט, אָל ווהיט ברויט, ווייסע ברויט און קוילעטשן

בלויז כשר'ער בוימל און אנדערע מאטעריאלן גענוצט

עסט ברויט און זייט געזונט

איר זייט איינגעלאדן צו באזוכן אונזער בעקעריי צו יעדער צייט

MANITOBA BAKERY

270 SALTER STREET — PHONE 55 005

(ניט ווייט פון פּרץ שול)

טעלעפאנירט אונז אפּ און אונזער דרייווער וועט אייך דעליווערן פרישן ברויט יעדן טאג

מיר כאנוצן זיך מיט דער געלעגנהייט צו ווינשן אלע אונזערע אידישע קליענטן און פריינט

א פריילאכן פסח

מיר האבן די בעסטע ליסטינגס אויף הייזער, ביזנעס און לאנד צו פארקויפן

און מיר גאראנטירן די בעסטע באדינונג און צופרידנהייט

W. J. SCHADEK & CO., LIMITED

311 McINTYRE BLDG. — PHONE 22 782

דער בארימטער אידישער קינסטלער

טאָדרעס געלער

וועמעס געניע אין קונסט עס האט געשאפן סענסאציאנעלן אינטערעס אין די פאראייניקטע שטאטן און אין קאנאדע, האט אראנזשירט מיט דער האדסאנ'ס בעי קאמפּאני צו פּרעזענטירן א ספּעציעלע פסח אויסשטעלונג פון פיינע האליץ - שניטן אין די בילדער גאלערייעס אויפ'ן פערטן פלאר. יעדער איינער וועלכער וועט קריגן איינע און די דאזיקע האליץ-שניטן וועט זיין זייער מזל'דיק ווייל זיי זיינען מעסיק געפרייזט. זיי קאנען אויך זיין שיינע מתנות. געפרייזט פון

$5.00 ביז $12.00

בילדער גאלערייע, פערטער פלאר. ה. ב. ק.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY 1670.